

STADTGEMEINDE STERZING

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL
BEZIRK SÜDTIROLER WIPPTAL



COMUNE DI VIPITENO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-
ALTO ADIGE
COMPRESORIO WIPPTAL

Entscheidung

Determinazione

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **589/2026**

vom/del **06.10.2026**

/

Gegenstand

E-Werk - Rückerstattung von nicht geschuldeten Beträgen

- dass an die Firma Global Power AG, Verona, die Gutschriften in Höhe von 141,02 Euro ausbezahlt werden sollen;

Für notwendig erachtet, den obigen Betrag rückzuerstatten;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Aufgrund

- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Gemeindefassung;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Oggetto

Azienda Elettrica Comunale – Liquidazione di rimborsi

- che alla ditta Global Power SpA di Verona devono essere versate le note d'accredito per un importo di 141,02 euro;

Ritenuto necessario di rimborsare l'importo suddetto;

Visto il bilancio di previsione;

Visti

- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto comunale;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

entscheidet

Il responsabile del servizio

- 1) An die Firma Global Power AG, Verona, den Betrag von 141,02 Euro rückzuerstatten.
- 2) Die Gesamtausgabe von 141,02 Euro wie folgt anzulasten:

- 1) Di rimborsare alla ditta Global Power SpA di Verona l'importo di 141,02 Euro.
- 2) Di imputare la relativa spesa di 141,02 Euro come segue:

Betrag Importo	Ueb - Kapitel – Artikel - KK Ueb - Capitolo - Articolo - CC	Beschreibung Descrizione	Komp.-Jahr Anno comp.	Feststellung/Verpflichtung Nr. N. accertamento/impegno
141,02 €	17011.09 990500 - - 170100	Laufende Rückerstattungen von nicht geschuldeten oder zu viel gezahlten Beträgen an Unternehmen - Laufende Rückerstattungen von nicht geschuldeten oder zu viel gezahlten Beträgen an Unternehmen Rimborsi di parte corrente a Imprese di somme non dovute o incassate in eccesso - Rimborsi di parte corrente a Imprese di somme non dovute o incassate in eccesso	2026	2808 / 2026

Sterzing, 06.10.2026 Vipiteno

Der Verantwortliche des Dienstes

Il responsabile del servizio

Dr. Nikolaus Holzer

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 187 R.G. vom 03. Mai 2018, Nr. 2);

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 187 L.R. 03 maggio 2018, n. 2);

Sterzing, 06.10.2026 Vipiteno

Die Verantwortliche der Buchhaltung La responsabile di ragioneria

Dr. Karin Plattner

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Jede/r Interessierte kann gegen diesen Entscheid innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage.

Ogni interessato/a può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della determinazione. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni.

Mitzuteilen an:
- Buchhaltung

Da notiziare:
- Contabilità